

P306

TUF GAMING M4

WIRELESS OPTICAL GAMING MOUSE

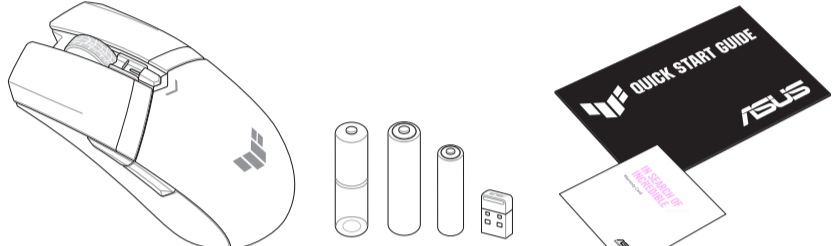
Quick Start Guide
 快速使用指南 (繁體中文)
 快速使用指南 (简体中文)
 クイックスタートガイド (J)
 키단순용설명서 (KO)
 Guide de démarrage rapide (FR)
 Schnellstartanleitung (DE)
 Guida rapida (IT)
 Guia de Inicio Rápido (PT:BR)
 Краткое руководство (RU)
 Guia de início rápido (ES)
 Beknopte handlingleid (NL)

Hızlı Başlangıç Kılavuzu (TR)
 Стислі керівництво для початку експлуатації (UA)
 Przewodnik szybkiego startu (PL)
 Rychlý průvodce (CS)
 Ghid de pornire rapidă (RO)
 Gyors üzembé helyezési útmutató (HU)
 Snabbstartshandbok (SV)
 Pikaopas (FI)
 Hurtigstartvejledning (NO)
 Stručný návod na používanie (SK)

دليل التشغيل السريع (AR)
 מודריך להתחלה מהירה (HB)

ASUS

Package Contents

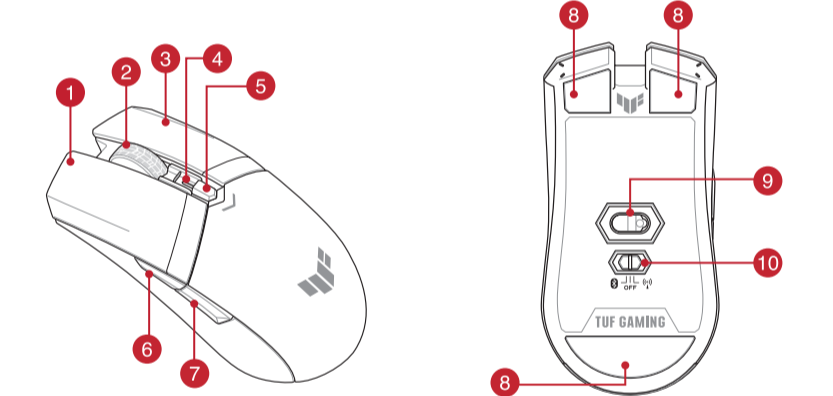


Specifications*

Resolution	DPI 1	DPI 2	DPI 3 (Default)	DPI 4
	Red	Purple	Blue	Green
100 DPI to 12000 DPI	400 DPI	800 DPI	1600 DPI	3200 DPI

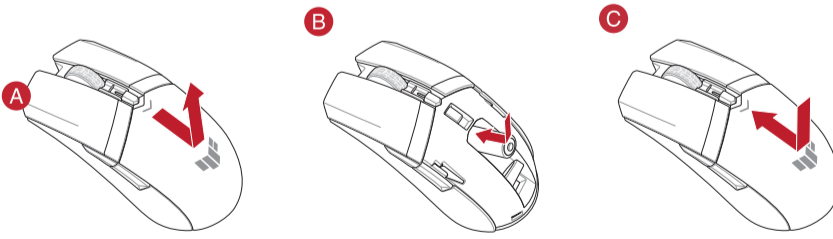
* You may customize the DPI settings for DPI 1-4 through Armoury Crate.

Mouse features / 滑鼠功能 / 鼠标功能

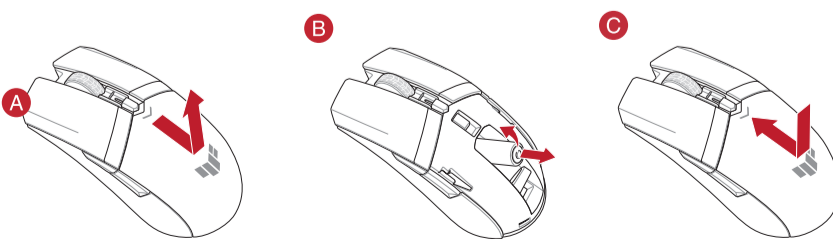


- 1 Left-click button / 左鍵 / 左键
- 2 Scroll wheel / 滾輪 / 滚轮
- 3 Right-click button / 右鍵 / 右键
- 4 DPI Indicator / DPI 指示燈 / DPI 指示灯
- 5 DPI button / DPI 按鈕 / DPI 按钮
- 6 Forward button / 向前按鈕 / 向前按钮
- 7 Backward button / 向後按鈕 / 向后按钮
- 8 Mouse feet / 滑鼠腳墊 / 鼠标脚垫
- 9 Optical sensor / 光學感測器 / 光学感应器
- 10 Connection mode switch / 連線模式切換開關 / 连接模式切换开关

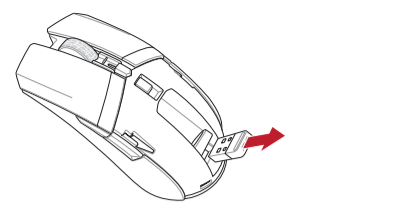
Installing the battery



Removing the battery




Removing the USB Dongle



Connecting your gaming mouse

Setting up your gaming mouse as a Bluetooth wireless mouse

1. Set the connection switch to the **Bluetooth mode**.


NOTE: Only follow step 2 when pairing your gaming mouse to a different device.
2. Press and hold the **Left-click button, Right-click button and DPI button** for 3 seconds until the DPI indicator LED blinks blue.
3. The DPI indicator LED will light up blue for 5 seconds then switch back to the original lighting effect after successfully pairing.

NOTE: If you are pairing Bluetooth for the first time and fails after 1 minute, the DPI indicator LED lights up red for 5 seconds then reverts back to the original lighting effect.

連接您的電競滑鼠

將您的電競滑鼠設定為藍牙無線滑鼠

1. 將連線模式切換至藍牙模式。

注意: 欲將電競滑鼠與其他額外裝置配對，則需執行步驟 2。
 2. 按住左鍵、右鍵與 DPI 按鈕三秒鐘，直到 DPI 指示燈閃爍藍色。
 3. 配對成功後，DPI 指示燈將亮藍色 5 秒，然後回到原本的燈效。
- 注意:** 首次配對藍牙時，若配對在一分鐘後失敗，DPI 指示燈將亮紅色 5 秒，然後回到原本的燈效。

连接您的电竞鼠标

将您的电竞鼠标设置为蓝牙无线鼠标

1. 将连接模式切换至【蓝牙模式】。

注意: 欲将电竞鼠标与其他额外设备配对，则需执行步骤 2。
 2. 按住左键、右键与 DPI 按钮三秒钟，直到 DPI 指示灯闪烁蓝色。
 3. 配对成功后，DPI 指示灯将亮蓝色 5 秒，然后回到原来的灯效。
- 注意:** 首次配对蓝牙时，若配对在一分钟后失败，DPI 指示灯将亮红色 5 秒，然后回到原来的灯效。

Connecter votre souris gaming

Configurer votre souris gaming en tant que souris sans-fil (Bluetooth)

1. Réglez l'interrupteur de connexion sur le **mode Bluetooth**.

REMARQUE: Ne suivez l'étape 2 que lorsque vous apparez votre souris à un autre appareil.
2. Maintenez enfoncés les boutons **Clic gauche, Clic droit** et DPI pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant DPI clignote en bleu.
3. Le voyant DPI s'allumera en bleu pendant 5 secondes, puis reviendra à l'effet lumineux d'origine après un appairage réussi.

REMARQUE: Si vous effectuez un appairage Bluetooth pour la première fois et que ce dernier échoue après 1 minute, le voyant DPI s'allume en rouge pendant 5 secondes, puis revient à l'effet lumineux d'origine.

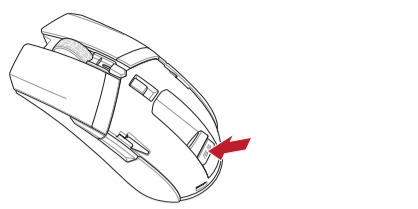
Ihre Gaming Maus verbinden

Ihre Gaming Maus als Bluetooth-drahtlose Maus einrichten (Bluetooth)


1. Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf **Bluetooth-Modus** fest.

HINWEIS: Befolgen Sie Schritt 2 nur, wenn Sie Ihre Gaming Maus mit einem anderen Gerät koppeln.
 2. Halten Sie die **Linke Maustaste, Rechte Maustaste** und **DPI-Taste** 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED der DPI-Anzeige blau blinkt.
 3. Die LED der DPI-Anzeige leuchtet 5 Sekunden lang blau und wechselt nach erfolgreicher Kopplung wieder in den ursprünglichen Lichteffekt zurück.
- HINWEIS:** Wenn Sie zum ersten Mal über Bluetooth koppeln und dies nach 1 Minute fehlschlägt, leuchtet die LED der DPI-Anzeige 5 Sekunden lang rot, um dann in den ursprünglichen Lichteffekt zurückzukehren.

Replacing the USB Dongle



Setting up your gaming mouse as a RF wireless mouse

1. Connect the USB dongle to a USB port on your computer.
2. Set the connection switch to the **RF 2.4G Wireless mode**.


NOTE: Only follow step 2 when pairing your gaming mouse to a different device.
2. Press and hold the **Left-click button, Right-click button and DPI button** for 3 seconds until the DPI indicator LED blinks blue.
3. The DPI indicator LED will light up blue for 5 seconds then switch back to the original lighting effect after successfully pairing.

Updating the firmware and customization

1. Connect the USB dongle to a USB port, and set your gaming mouse to the **RF 2.4G Wireless mode**.
2. Download and install the Armoury Crate from https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
3. Follow the software instructions to update your gaming mouse and dongle's firmware.
4. Customize your gaming mouse using Armoury Crate.

Battery Status

The DPI indicator LED will **blink red** when the battery power is below 20%, and continue until the battery power is depleted.

將您的電競滑鼠設定為 RF 無線滑鼠

1. 將 USB 無線訊號接收器插入電腦的 USB 連接埠。
2. 將連線模式切換至 **RF 2.4G 無線模式**。

更新韌體及個人化

1. 將 USB 無線訊號接收器插入電腦的 USB 連接埠，接著將連線模式切換至 **RF 2.4G 無線模式**。
2. 請至 https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/ 下載並安裝 Armoury Crate 軟體。
3. 請依照螢幕提示完成電競滑鼠及無線訊號接收器的韌體更新。
4. 使用 Armoury Crate 個人化您的電競滑鼠。

電池狀態

當電池電量低於 20% 時，DPI 指示燈將閃爍紅色，並持續閃爍直到電池電量耗盡。

將您的电竞鼠标设置为 RF 无线鼠标

1. 将 USB 无线信号接收器插入电脑的 USB 接口。
2. 将连接模式切换至【RF 2.4G 无线模式】。

更新固件及个性化

1. 将 USB 无线信号接收器插入电脑的 USB 接口，然后将连接模式切换至【RF 2.4G 无线模式】。
2. 请至 https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/ 下载并安装 Armoury Crate 软件。
3. 请依照屏幕提示完成电竞鼠标及无线信号接收器的固件更新。
4. 使用 Armoury Crate 个性化您的电竞鼠标。

电池状态

当电池电量低于 20% 时，DPI 指示灯将闪烁红色，并持续闪烁直到电池电量耗尽。

Configurer votre souris gaming en tant que souris sans-fil (RF)

1. Connectez le dongle USB au port USB de votre ordinateur.
2. Réglez l'interrupteur de connexion sur le **mode sans fil RF 2.4G**.

Mise à jour du firmware et personnalisation

1. Connectez le dongle USB à un port USB, puis réglez votre souris gaming sur le **mode sans fil RF 2.4G**.
2. Téléchargez et installez Armoury Crate sur: https://www.asus.com/fr/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
3. Suivez les instructions du logiciel pour mettre à jour le firmware de votre souris et du dongle USB.
4. Personnalisez votre souris gaming avec Armoury Crate.

État de la batterie

Le voyant DPI **clignotera en rouge** lorsque le niveau de batterie est inférieur à 20% et continuera ainsi jusqu'à épuisement de la batterie.

Ihre Gaming Maus als WLAN-drahtlose Maus einrichten

1. Verbinden Sie den USB-Dongle mit einem USB-Anschluss an Ihren Computer.
2. Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf **RF 2,4G WLAN-Modus** fest.

Firmware aktualisieren und anpassen

1. Verbinden Sie den USB-Dongle mit einem USB-Anschluss und stellen Sie dann Ihre Gaming Maus auf den **RF 2,4G WLAN-Modus**.
2. Laden Sie Armoury Crate unter www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/ herunter und installieren Sie es.
3. Befolgen Sie die Anweisungen in der Software, um die Firmware Ihrer Gaming Maus und des Dongles zu aktualisieren.
4. Passen Sie Ihre Gaming Maus über Armoury Crate an.

Akkustatus

Die LED der DPI-Anzeige **blinkt rot**, wenn die Batterieleistung unter 20% liegt, so lange, bis die Batterieleistung erschöpft ist.

Collegamento del mouse gaming

Installazione con connessione Bluetooth senza fili

1. Impostare l'interruttore di connessione in **Modalità Bluetooth**.

NOTA: Seguire solo il passaggio 2 quando si associa il gaming mouse a un dispositivo diverso.
2. Tenere premuto il **tasto clic sinistro, il tasto clic destro** o il **tasto DPI** per 3 secondi finché il LED dell'indicatore DPI non lampeggia in blu.
3. Il LED dell'indicatore DPI si illumina in blu per 5 secondi, quindi torna all'effetto luminoso originale dopo l'associazione corretta.

NOTA: Se si sta associando il Bluetooth per la prima volta e l'associazione non avviene dopo 1 minuto, il LED dell'indicatore DPI si accende in rosso per 5 secondi, quindi torna all'effetto luminoso originale.

Oyun farecini bağlama

Oyun farecini Bluetooth kabloluuz fare olarak kurma

1. Bağlantı anahtarını **Bluetooth moduna** ayarlayın.

NOT: Oyun farecini farklı bir aygıtla eşleştirmek yalnızca 2. adıma izleyin.
2. DPI göstergesi LED'i mavi renkte yanıp sönece kadar **Sol tıklama düğmesini, Sağ tıklama düğmesini** ve **DPI düğmesini** 3 saniye basılı tutun.
3. DPI göstergesi LED'i 5 saniye boyunca mavi yanar ve başları, bir şekilde eşleştirildikten sonra orijinal aydınlatma efektine geri döner.

NOT: Bluetooth'u ilk kez eşleştiriyorsanız ve 1 dakika sonra başarısız olursa, DPI göstergesi LED'i 5 saniye boyunca kırmızı yanar ve ardından orijinal ışık efektine geri döner.

Conectar el ratón para juegos

Configurar el ratón para juegos como ratón inalámbrico Bluetooth

1. Establecer el interruptor de conexión en el **modo Bluetooth**.

NOTA: Solo siga el paso 2 cuando asocie el ratón para juegos a un dispositivo diferente.
2. Mantenga presionado el **botón izquierdo del ratón, el botón derecho** y el **botón DPI** durante 3 segundos hasta que el indicador LED de PPP parpadee en azul.
3. El LED indicador de PPP se iluminará en azul durante 5 segundos y luego volverá al efecto de iluminación original después de que la asociación se haya realizado correctamente.

NOTA: Si está asociando la funcionalidad Bluetooth por primera vez y se produce un error después de 1 minuto, el LED indicador de PPP se ilumina en rojo durante 5 segundos y, a continuación, vuelve al efecto de iluminación original.

Připojení herní myši

Nastavení herní myši jako bezdrátové Bluetooth myši

1. Nastavte přepínač připojení na **režim Bluetooth**.

POZNÁMKA: Krok 2 postupujte pouze při párování herní myši s jiným zařízením.
 2. Stiskněte a podržte tlačítka levého **klepací tlačítka myši, pravé klepací tlačítka myši** a **tlačítko DPI** po dobu 3 sekund, dokud indikator LED DPI neblkně modře.
 3. Indikátor LED DPI bude svítit modře 5 sekund a po úspěšném párování se obnoví původní světelný efekt.
- POZNÁMKA:** Pokud provádíte párování Bluetooth poprvé a párování se po 1 minutě nezdaří, indikátor LED DPI svítí červeně 5 sekund a potom se obnoví původní světelný efekt.

Nastavení herní myši jako bezdrátové RF myši

1. Připojte dodaný kabel USB adaptéru k portu USB počítače.
2. Nastavte přepínač připojení na bezdrátový **radiofrekvenční režim 2,4 G**.

Actualizarlo firmware a personalización

1. Conecte la llave USB a un puerto USB y configure su mouse para juegos en el **modo inalámbrico de RF 2,4G**.
2. Descargue e instale el software Armoury Crate desde www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
3. Siga las instrucciones de software para actualizar el firmware del ratón para juegos.
4. Personalice el ratón para juegos mediante Armoury Crate.

Actualizarlo firmware a personalización

1. Conecte la llave USB a un puerto USB y configure su mouse para juegos en el **modo inalámbrico de RF 2,4G**.
2. Descargue e instale el software Armoury Crate a partir de www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
3. Siga as instrucciones de software para actualizar el firmware de seu rato gaming.
4. Pas uw gamehuis aan met Armoury Crate.

OPMERKING: Als u Bluetooth voor de eerste keer koppelt en dit na 1 minuut mislukt, licht de DPI-indicator rood op gedurende 5 seconden en keert deze vervolgens terug naar het originele verlichtingseffect.

Ligar o seu rato gaming

Configurar o seu mouse para jogos como um mouse sem fio. Bluetooth

1. Defina a chave de conexão para o **modo Bluetooth**.

NOTA: Siga somente o passo 2 ao emparelhar o seu mouse de jogo a um dispositivo diferente.
2. Pressione e segure o **botão esquerdo, o botão direito** e o **botão DPI** por 3 segundos até que o LED indicador de DPI pisque em azul.
3. O LED indicador de DPI acenderá em azul por 5 segundos e voltará ao efeito de iluminação original após o emparelhamento com sucesso.

NOTA: Se você estiver emparelhando o Bluetooth pela primeira vez e falhar após 1 minuto, o LED indicador de DPI acenderá em vermelho por 5 segundos e então voltará ao efeito de iluminação original.

NOTA: Se você estiver emparelhando o Bluetooth pela primeira vez e falhar após 1 minuto, o LED indicador de DPI acenderá em vermelho por 5 segundos e então voltará ao efeito de iluminação original.

Installazione con connessione RF senza fili

1. Inserite il dongle USB in una porta USB del vostro computer.
2. Impostate il selettore modalità di connessione sulla modalità **senza fili RF 2.4GHz**.

Actualizarlo firmware e personalizzazione

1. Collegate il mouse gaming al computer usando il cavo in dotazione, quindi inserite il dongle USB in una porta USB.
2. Scaricate e installate il software Armoury Crate dal sito www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
3. Seguite le istruzioni del software per aggiornare il firmware del vostro mouse gaming e del dongle.
4. Usate Armoury II per personalizzare il vostro mouse gaming.

Stato della batteria

Il LED del mouse gaming si accendono di **rosso (effetto respiro)** quando la carica residua della batteria è inferiore al 20% nelle modalità Bluetooth o RF 2.4G. Potete caricare la batteria del mouse gaming usando il cavo USB in dotazione.

Oyun farecini RF kabloluuz fare olarak ayarlama

1. Birlikte sağlanan USB yardımcı aygıtını bilgisayarınıza USB bağlantı noktasına bağlayın.
2. Bağlantı anahtarını **RF 2.4G Kablosuz moduna** ayarlayın.

Actualizarlo firmware e personalización

1. Conecte la llave USB a un puerto USB y configure su mouse para juegos en el **modo inalámbrico de RF 2,4G**.
2. Descargue e instale el software Armoury Crate desde www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
3. Siga las instrucciones de software para actualizar el firmware del ratón para juegos.
4. Personalice el ratón para juegos mediante Armoury Crate.

Avantaggi del mouse gaming con connessione Bluetooth senza fili

1. Con il mouse gaming con connessione Bluetooth senza fili, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione RF senza fili

1. Con il mouse gaming con connessione RF senza fili, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione USB

1. Con il mouse gaming con connessione USB, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione USB e Bluetooth

1. Con il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione USB e RF

1. Con il mouse gaming con connessione USB e RF, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF

1. Con il mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB

1. Con il mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth

1. Con il mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB

1. Con il mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth

1. Con il mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB

1. Con il mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth

1. Con il mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB

1. Con il mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth

1. Con il mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB

1. Con il mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth

1. Con il mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth, non c'è bisogno di cavo e si può giocare ovunque.

Avantaggi del mouse gaming con connessione USB, Bluetooth e RF e il mouse gaming con connessione USB e Bluetooth e il mouse gaming con

